¡CHAU LUNA!

Spanish-Language Books for Children
Stunning, Smart, Silly Books

Launched in 2016, in Brooklyn, NY by a journalist/former book review editor/mother of two, ¡CHAU, LUNA! is here to help parents, educators, librarians have easy access to visually stimulating, thought provoking and culturally relevant books in Spanish.

Focus on design, illustrations, and quality of the text; authentic literature, award-winning authors/illustrators, and well-crafted translations. We connect Hispanics to their heritage language and culture. We raise the status of the minority language. We make reading in Spanish irresistible!
Novedades 2020
What is New in 2020
Dormir sin almohada by Jorge Luján and Natalia Colombo

- Title: To Sleep Without a Pillow
- Series: Primera poesía
- Ages: 0-3
- Award-winning poet and illustrator
- ALIJA award-winning title
- Baby’s first poem and animal kingdom survey
- Brief, rhythmic text
- Design helps with the reading of the poem
- A surprise, sweet ending
- The perfect cadence to put a baby to sleep

La jirafa duerme de pie.
Los perros duermen echados.
Los murciélagos duermen cabeza abajo.
Bienviento by Roberto Ianimico, illus by Sabina A. Schurmann

- Title: Goodwind
- Ages: 0-3
- Baby’s first poem
- Rhythmic text reads as if the wind is talking
- The perfect cadence to put a baby to sleep
- ALIJA award-winning title

¿QUISIERAS OÍR
LO QUE DICE EL VIENTO?
ME HABLA DE UN LADO
ME HABLA DEL OTRO
Y YO ME DEJO HAMACAR
MUEVO LA Cabeza
ME SACUDO
BAILO
Cuento mi cuerpo by Luciana De Luca and Natalia Di Bernardo

- Title: I Count My Body
- Series: Los chiquitines
- Ages: 0-3
- Baby’s first counting + anatomy book
- Rhythmic, rhyming playful text
- Story begs to be read over and over again
- Empowering exploration
- Award-winning author
- Ethnically diverse characters

Música en el jardín by Mariana Ruiz Johnson

- Title: Music in the Garden
- Series: Los chiquitines
- Ages: 0-3
- A magical scene unfolds in the garden
- Playful text brings music and sounds to life
- Garden bugs play instruments, sing, dance
- The last spread reveals the whole scene.

Había una vez un cuadro Art for the Young

- Series: Once Upon a Time There Was A Painting
- Ages: 2-5
- Colorful, captivating artwork and design
- Brief, playful text
- Encourages active readership
- Each title inspired by a famous artist:
  - ¿Qué ve el pintor? by Cynthia Alonso
  - Colorear el mundo by Ana Sanfelippo
  - ¡Qué lío! by Ivanke y Mey
  - El cartero Barba con Bolsillos de Pablo Picyk

Natural Habitats

Breathtaking illustrations paired with rhythmic text that invites readers to use all senses.

Entramos en el bosque: Let’s Enter the Woods ISBN 9789873969232
Música de mar: Music From the Seas ISBN 9789873969249
Vamos a la selva: Let’s Go to The Forest
Basic Concepts
Abracadabra by Marta Comín

- Ages: 3-5
- Award-winning Spanish author and illustrator
- A book full of magic! Transformation in front of our very eyes as pages turn.
- Brief text guides the eye
- Design will provoke “ohhs” and “ahhs”
- Interactive, mind bending, clever

Video

Combel (Nov. 2020) Board Book 46pp. $17.95
ISBN 9788491014898
Dinosauria by Laura Wittner, illus. by M. Ruiz Johnson

- Titles: Dinosauria at Home; Dinosauria Travels, Dinosauria on The Go
- Rhythmic, rhyming text invites children to explore their own home, different habitats, and means of transportation, from a submarine to a glider.
- Award-winning Argentine author and poet, Laura Wittner, and prolific illustrator, Mariana Ruiz Johnson
- A collection that belongs in every Nursery and PreK classroom, public and home libraries.

¡Toc! ¡Toc! ¿Quién está allí? Un libro para aprender a ir al baño
by Nick Pierce, illus by Elissambura

- Title: Knock, Knock! Who is There? A Potty Training Picture Book
- Ages: 2-5
- Young readers get to surprise funny animals by opening the door as they go potty
- In the process, they learn proper bathroom etiquette, from flushing to washing hands.
- Hilarious illustrations and brief, engaging text

UnaLuna (2020) Hardcover 48pp. $17.95
ISBN 978-84-120718-0-1
Cualquier verdura by Nicolás Schuff, illus. by Gabriel Burin

- Title: Complete Nonsense
- Ages 6 to 9
- Humorous short stories featuring vegetables
- Funny dialogs and characters: perfect read aloud
- Values: friendship, teamwork, empathy
- Humor, poetry, nonsense

Inquieta by Dolores Battaglia, illus by Cynthia Alonso

- Title: Restless
- Ages: 4+
- Award-winning illustrator
- A tale that cherishes the uniqueness of the main character—an adventurous girl who just can’t sit still.
- “Why is it so hard for you to be normal?” asks the mom to her daughter. At the end, we’ll all love this normal.
- Themes: diversity and inclusion, school life, family, learning disabilities.

El rap de los gatos by Pedro Mairal and Pablo Elías

- Title: The Cats’ Rap
- Ages: 3+
- Poetry, song, visual journey
- An extremely detailed picture book
- An extremely catchy song: [link](link)
- QR Code to download the song

ISBN 978-987-47439-7-8
Title: The Land of Nothing
Ages: 4+
In the land of NOTHING, there is nothing. Literally. All families are happy. And that, actually, is something.
A tale that invites children to reflect on material possessions, relationships, things that make us happy.
Brief, rhythmic text; striking illustrations; satisfying ending.

ISBN 978-84-120718-1-8
no había tronos dorados
no había coronas

no había caballos fantásticos
no había tesoros

y ninguna COSA aterradora.
¡Absolutamente
NADA
DE
NADA!
Other Engaging Read Alouds

Ages 3 +

- Large format
- Brief text keeps the story moving
- Dialogues invite readers to play with the voices of the characters
- Humorous illustrations occupy the whole spread
El mundo se dio vuelta como una media
by Analía Sivak, illus by María Sivak

- Title: The World Turned Inside Out
- Ages: 4+
- Themes: Changes, living in quarantine
- A picture book that invites children to reflect on their feelings and how their lives have changed in the last few months
- Activities at the end invite children to talk about their thoughts, emotions, and frustration.

Other Picture Books To Deal With Loss and Change

1. *Tu mente es como el cielo* by Bronwen Ballard and Laura Carlin
2. *Ziska* by Piero Boñiavo and Angela Marchetti
3. *Cómo hablarles a tus hijos acerca de la muerte y el duelo* by Molly Potter and Sarah Jennings
Manos a la tierra: Crea tu propio jardín
by Kirsten Bradley, illus by Aitch

- Title: Easy Peasy, Gardening for Kids
- Ages 8+
- A super easy-to-follow guide for gardening
- Kids will be able to create their own vegetable garden and learn about pollinators, insects, birds, seeds, and more.
- Delicate and detailed illustrations
- Themes: environment, nature, habitats

Other Nonfiction Titles
Activity Books
Las Súper 8: Un misterioso comienzo by Melina Pogorelsky

- Title: The Super 8. A mysterious beginning
- Ages: 8-12
- Adventure, mystery, new friendships
- A group of girls and a dog are forced to spend their vacation at the same campsite
- An engrossing read: great for middle-schoolers
- Profusely illustrated with watercolors
- First in a series. Second volume coming in October.

¿Quién quieres ser?
by Carlo Frabetti, illus by Joan Casaramona

- Title: Who Do You Want to Be?
- Ages 9-14
- Barco de Vapor 2020 Award
- Engrossing narrative: Mystery
- Eva has 12 years old and many questions
- An eccentric teacher seems to have the answers but, actually, he keeps changing the questions.
- Themes: philosophy, self-knowledge, school life, friendship, coming-of-age, mystery

Title: Secret, True and Made-up Stories by Mina HB
Ages 9+
Graphic Novel
Author: 2018 Andersen Award to Best Writer
The diary of a creative, smart girl: school, friends, dreams
Themes: school life, friendship, family, pre-teen years, diary, humor

Pippi Calzaslargas by Astrid Lindgren

- New edition with original illustrations.
- Powerful girl as main character.
- Resilience, strength
- Echoes the story of refugees
- [Pippi of Today Campaign](#)

Kókinos (2020) Hardcover
- 9788417742096
- 9788417742102
- 9788417742119
Familias illus. by Mirjana Farkas

- Title: Families
- Ages 12+: Middle School and High School students
- First-person narratives from women and men who were forced to leave their home.
- People from around the world reflect on how their lives were like before they had to leave.
- Valuable accounts from a nomad family in Ethiopia to large family clans in Afghanistan.
- How other societies live. Intimate portraits.

El instante amarillo by Bef

- Title: The Yellow Moment
- Graphic Novel
- Ages 14+
- Maria is a 13-year old who dreads school, family life and her art.
- A magical coming-of-age story set in Mexico City
- Any teenager will relate
- By popular Mexican artist/cartoonist
- Themes: Family relationships, Teenage years

Ninfa rota by Alfredo Gómez Cerdá

- Title: Broken Nymph
- Ages: 14+
- Premio Fundación CuatroGatos 2020
- Premio Anaya Young Adult Literature 2019
- Marina falls in love with Eugenio and when they start going out, her heart belongs to him
- An intimate story about teen love, jealousy, and empowerment
- Themes: love, gender violence, friendship, family, gender equality

Open an account today!
Go to chauluna.com ---> Open Schools/Public Libraries tab ---> Fill out the form

Follow us!
Instagram: @chaulunabooksny
Facebook: @chaulunabooks

Email us!
chaulunabooks@gmail.com